الأمم المتحدة
A/RES/61/10

Distr.: General
8 December 2006

الجمعية العامة

الدورة الحادية والستون
البند ٤٩ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (*A/61/L.12* و *Add.1*)]

٦١/١٠ - الرياضة بوصفها وسيلة لتعزيز التعليم والصحة والتنمية والسلام

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٥٨/٥ المؤرخ ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ و ٥٩/١٠ المؤرخ ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ و ٦٠/٩ المؤرخ ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، وإلى قرارها إعلان سنة ٢٠٠٥ سنة دولية للرياضة والتربية البدنية، لتشجيع الرياضة بوصفها وسيلة لتعزيز التعليم والصحة والتنمية والسلام، وإلى قرارها ٦٠/١ المؤرخ ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ الذي أكدت فيه أن الرياضة يمكن أن تدعم التنمية والسلام ويمكن أن تسهم في إيجاد جو من التسامح والتفاهم،

وإذ تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام[(١)] الذي يتضمن خطة العمل التي تعتبر بمثابة خريطة طريق أولية لفترة ثلاث سنوات لتوسيع وتعزيز الشراكات، والبرامج والمشاريع الهادفة إلى تسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام، وأنشطة الدعوة والاتصال في هذا المجال،

وإذ تعترف بالدور الأساسي الذي تقوم به الدول الأعضاء ومنظومة الأمم المتحدة في تعزيز التنمية البشرية بواسطة الرياضة والتربية البدنية عن طريق البرامج القطرية،

وإذ تعترف أيضا بأن الرياضة والتربية البدنية من شأنهما تهيئة فرص للتضامن والتعاون من أجل تعزيز التسامح وثقافة السلام والمساواة الاجتماعية والمساواة بين الجنسين وكفالة الاستجابة الملائمة للاحتياجات الخاصة للمعوقين والحوار بين الثقافات والتلاحم الاجتماعي والوئام،

---

(١) A/61/373.

وإدراكا منها لضرورة زيادة تنسيق الجهود على الصعيد الدولي من أجل تيسير مكافحة تعاطي المنشطات بقدر أكبر من الفعالية،

وإذ تلاحظ أن من الضروري مواصلة إعداد إطار مشترك داخل الأمم المتحدة لتشجيع الرياضة بوصفها وسيلة لتعزيز التعليم والصحة والتنمية والسلام، وبالتالي توسيع نطاق مهمة الفريق العامل المعني بتسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام التابع لفريق الأمم المتحدة للاتصالات لوضع منهاج عمل للسياسات والاتصالات يحدد الاستراتيجيات والسياسات والبرامج المشتركة من أجل زيادة الاتساق وأوجه التآزر، وينهض في آن واحد بالتوعية داخل منظومة الأمم المتحدة ولدى الشركاء الخارجيين،

وإذ تشير إلى ''النداء من أجل العمل''، المعتمد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ في ماغلينغن، سويسرا في المؤتمر الختامي للسنة الدولية للرياضة والتربية البدنية، الذي يدعو إلى الترويج لتسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام لدى الحكومات ومنظومة الأمم المتحدة والمنظمات الرياضية الدولية،

وإذ تحيط علما مع التقدير بتنظيم مؤتمر القمة العالمي لقادة الشباب في عام ٢٠٠٦ الذي شدد على ضرورة الاستفادة من قدرة الرياضة على جمع الناس باعتبارها مدخلا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥،

١ - **تعرب عن تقديرها** لتعيين مشاهير الرياضيين متحدثين وسفراء للمساعي الحميدة لدى الأمم المتحدة، لشرح القيم الإيجابية للرياضة؛

٢ - **تشجع** على تعزيز التعاون مع اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للمعوقين والمنظمات الرياضية وسائر الشركاء في عالم الرياضة؛

٣ - **تدعو** الدول الأعضاء ومنظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك هيئات إدارة وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات ذات الصلة بالرياضة ووسائط الإعلام والمجتمع المدني والقطاع الخاص إلى التعاون على زيادة الوعي والعمل من أجل تعزيز السلام والإسراع بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية من خلال المبادرات القائمة على الرياضة، والتشجيع على إدماج مفهوم تسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام في برنامج التنمية، بالاسترشاد بالتوجيهات التالية المستقاة من خطة العمل الواردة في تقرير الأمين العام[1]:

(أ) مواصلة إعداد إطار عالمي لتعزيز رؤية مشتركة وتحديد الأولويات ومواصلة التوعية لتشجيع وتعميم سياسات لتسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام يسهل تكرارها؛

(ب) تشجيع ودعم إدماج وتعميم مفهوم تسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام في البرامج والسياسات الإنمائية؛

(ج) الترويج لآليات التمويل المبتكرة والترتيبات التي يتخذها أصحاب المصلحة المتعددين على جميع المستويات، على أساس طوعي، بما في ذلك إشراك المنظمات الرياضية والمجتمع المدني والرياضيين والقطاع الخاص؛

(د) الترويج لاستخدام أدوات ومؤشرات ومقاييس مشتركة للتقييم والرصد تستند إلى معايير متفق عليها بوجه عام؛

٤ - **تدعو** الدول الأعضاء إلى الشروع في تنفيذ برامج رياضية لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

٥ - **تدعو** الحكومات والمنظمات الرياضية الدولية إلى مساعدة البلدان النامية، وبخاصة أقل البلدان نموا، في جهودها الرامية إلى بناء القدرات في مجال الرياضة والتربية البدنية، وذلك بتوفير الخبرات وأفضل الممارسات الوطنية، فضلا عن الموارد المالية والتقنية واللوجستية من أجل تطوير البرامج الرياضية؛

٦ - **تشجع** الدول الأعضاء على التصديق على الاتفاقية الدولية لمكافحة تعاطي المنشطات في مجال الرياضة[٢]؛

٧ - **تشجع** الأمين العام على الإبقاء على ولاية المستشار الخاص المعني بتسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام، وعلى توفير التوجيه بشأن مستقبل تسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام من الناحية المؤسسية داخل منظومة الأمم المتحدة؛

٨ - **تدعو** الدول الأعضاء إلى تقديم تبرعات لضمان التنفيذ والمتابعة بشكل كاف للأنشطة التي يضطلع بها المكتب المعني بتسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام في جنيف ونيويورك؛

٩ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين، في إطار البند المعنون ''الرياضة من أجل السلام والتنمية''، تقريرا عن تنفيذ هذا القرار وعن التقدم المحرز على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية لتشجيع السياسات وأفضل الممارسات المتعلقة بتسخير الرياضة لأغراض التنمية والسلام.

الجلسة العامة ٤٨
٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦

---

(٢) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وثائق المؤتمر العام، الدورة الثالثة والثلاثون، باريس، ٣-٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، المجلد ١: القرارات، الفصل الخامس، القرار ١٤.